



OKRESNÁ PROKURATÚRA RUŽOMBEROK
Dončova 8, 034 53 Ružomberok 1

Číslo: Pv 589/19/5508-8
EEČ: 2-42-180-2020

Ružomberok 21.02.2020

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Ružomberok

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvineným:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX XXXXX, XXXXX
väzba: nie

a

poškodenými:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX

3. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX

4. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody: 780 €

Suma odovzdaná štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti: 500 €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvineného***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX XXXXX, XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Odbor kriminalnej polície - vyšetovania Ružomberok pod spisovou značkou ORP-373/VYS-RK-2019

na tom skutkovom základe, že:

dňa 29.08.2019 v čase okolo 12.35 hod. viedol ako vodič osobné motorové vozidlo zn. KIA cee'd, EČV: XXXXX, po ceste I/59 v smere z Liptovskej Osady do Banskej Bystrice, kde v úseku cesty I/59, km: 30,00, pri Korytnici dostal mikrospánok, v dôsledku toho prešiel zo svojho jazdného pruhu cez stredovú čiaru vozovky do protismerného jazdného pruhu, kde sa zrazil s protiúdcim osobným motorovým vozidlom zn. Renault Megane, EČV: XXXXX, ktoré viedol poškodený XXXXX a v ktorom sa nachádzala aj poškodená XXXXX, sediaca na zadných sedadlách vozidla, pričom v dôsledku zrážky motorových vozidiel poškodený XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX, utrpel zranenia - viaceré povrchové tržno-rezné rany pravého a ľavého predlaktia s dobou liečenia v trvaní 10 až 14 dní a poškodená XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom ul. XXXXX, XXXXX, utrpela ťažké zranenie - zlomeninu tela štvrtého hrudného stavca s dobou liečenia v trvaní 3 mesiacov, čím obvinený svojím konaním porušil povinnosti uložené v ust. § 4 ods. 1 písm. c), ods. 2 písm. f) a § 9 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ Okresného riaditeľstva PZ v Ružomberku, Odboru kriminálnej polície uznesením pod ČVS: ORP-373/VYS-RK-2019 zo dňa 19.11.2019 podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie a zároveň aj podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie osobe: XXXXX, nar. XXXXX v XXXXX, trvale bytom XXXXX XXXXX, XXXXX (ďalej len „obvinený“) pre prečin § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona na skutkovom základe uvedenom vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Po skončení skráteného vyšetovania vyšetrovateľ PZ podľa § 209 ods. 1 Trestného poriadku predložil spisový materiál s návrhom na podanie obžaloby, z

ktorého vyplýva nasledujúci skutkový a právny stav:

Obvinený XXXXX v rámci svojho výsluchu zo dňa 05.12.2019 v procesnom postavení obvineného sa priznal k tomu čo sa mu kladie za vinu a svoje konanie oľutoval. K samotnému skutku uviedol, že dňa 29.08.2019, cestoval spolu so svojou manželkou, dcérou XXXXX s jej manželom XXXXX a ich dcérou z Popradu do Lábu, okr. Malacky k jeho druhej dcére. Cestu z Popradu začal približne okolo 11.15 h. Cesta prebiehala normálne. Manželka sedela vpredu vedľa neho, dcéra zo zaťom sedeli vzadu a jeho vnučka sedela medzi nimi v autosedačke. V ten deň bolo teplo, slnečno, odhaduje to tak na tridsať stupňov. Mal sklopené aj tienidlo na oči, lebo bez toho by sa mu ťažko jazdilo. Všetci vo vozidle boli riadne pripútaní bezpečnostnými pásmi. Dňa 28.08.2019 mal v zamestnaní dennú smenu, končil o 14.00 h. Potom sa normálne doma vyspal, oddýchol si a na druhý deň cestovali. Viedol ako vodič osobné motorové vozidlo zn. KIA Ceed, ev.č. XXXXX. Po ceste až do miesta, kde sa stala dopravná nehoda, nikde nestáli. Po ceste sa rozprávali, najskôr mali v pláne zastaviť, aby dcéra dala jesť svojej dcére, ale nakoniec ju nakrmila v aute počas cesty. V aute mali pustené detské uspávanky, ktoré postupne vnučku uspali. Potom manželka vypla aj tie uspávanky a v aute bolo hrobové ticho. Vtedy prechádzal už smerom na Donovaly. Tú cestu pozná, premávka nebola žiadna výnimočná, bola bežná. Jazdil ešte menej ako povolenými rýchlosťami. Predpokladá, že v čase pred nehodou mohol jazdiť rýchlosťou okolo 70,-km/h, nie viac. Počas jazdy necítil byť unavený, nemal potrebu zastaviť. Keby bol unavený ráno alebo počas cesty, tak by auto šoféroval niekto iný. Potom musel mať asi krátky mikrospánok, tak by to asi nazval, pretože si vôbec neuvedomil, že prešiel s vozidlom do protismerného pruhu. Na toto ho upozornila manželka, ktorá skričala niečo také ako pozor, čo ho hneď prebralo a začal reagovať. Videl, resp. celú situáciu vnímal tak, že bol asi tak kolesom v protismernom pruhu. Bolo to na rovnom úseku cesty. Na to videl, že v protismere prichádza auto. To bol moment a vedel, že zrážke nezabráni, bol to moment, všetko to nasledovalo rýchlo po sebe. Stihol akurát stočiť volant doprava a brzdiť. To však nepomohlo a pocítil náraz. Tento náraz nebol silný, zrazili sa tak bokom a uvedomil si, že vystrelil jemu a aj manželke airbag, ale tento sa ho ani nedotkol, vyfučal. V prvom momente si uvedomil len to, že má odtrhnuté spätné zrkadlo na svojej strane. Po zrážke auto zostalo stáť, nemal pocit, že by ich s autom odhodilo. Jeho auto zostalo stáť tak v strede cesty v jeho jazdnom pruhu. V aute bolo ticho a zistili, že nikto nie je zranený. Jeho dcéra ešte zozadu povedala, že kľud, všetci sú v poriadku. Vie, že okolo chodili iné autá, tie aj zastavili a pýtali sa, či netreba pomôcť. Z auta vystúpili všetci a auto nechal na mieste, nehýbal s ním. Všimol si, že jeho auto malo predné koleso na ľavej - vodičovej strane odtrhnuté. Potom si všimol aj to druhé auto, s ktorým sa zrazil a to bolo otočené tak v jeho jazdnom pruhu úplne na kraji prednou časťou v jeho smere jazdy. Išiel potom k nim a pýtal sa ich, ako sa majú a tak. Nevie, kto volal na miesto záchranku a policajtov, ale títo tam prišli. Nevie povedať v akom poradí prišli, teda záchranka a policajti, ale nebolo to dlho. Potom zo záchranky sa pýtali na zranenia a tá staršia pani z toho druhého auta pociťovala bolesť v chrbtici a tak ju zobrali na ošetrovanie. Toho pána, ktorý šoféroval to druhé auto zn. Renault, mal poranenú buď jednu alebo dve ruky, lebo krvácal a tak mu to ošetrili a tiež ho zobrali do nemocnice a potom ho prepustili domov. To vie z telefonátov. Vie, že tá staršia pani zostala v nemocnici a potom ju tiež prepustili po piatich dňoch. Nemuseli ju operovať, ale vie, že nosila korzet. Asi takto sa to stalo. Nedokáže odhadnúť ani vzdialenosť toho druhého vozidla pred zrážkou, kedy ho registroval, že idú oproti sebe. Bol to moment, rýchlo sa priblížili

a bolo šťastie, že sa nezrazili čelne. Inak by to malo väčšie následky. Zrážke zabrániť nemohol, nebol na to časový priestor.

Svedok – poškodený XXXXX, vodič vozidla zn. Renault Megane, počas svojej výpovede dňa 13.12.2019 uviedol, cit.: „Dňa 29.08.2019 doobeda okolo 11 hod som spolu so synovou snúbenicou XXXXX a mojou svokrou odišli na návštevu do Spišskej Novej Vsi. Šli sme na synovom aute Renault Megane ev.č. XXXXX Šoféroval som ja. Vodičský preukaz na auto mám už vyše 40 rokov a aj aktívne šoférujem. Ja som sedel ako vodič, vedľa mňa vpredu sedela XXXXX a vzadu za XXXXX sedela moja svokra. Všetci sme boli riadne pripútaný bezpečnostnými pásmi. Ja som bol oddýchnutý, riadne vyspatý, nemal som žiadne problémy a cítil som sa dobre. Nebol som pod vplyvom alkoholu, či drog. Každé ráno beriem lieky na srdce, lebo v minulosti som mal infarkt. Tieto lieky som ráno pred jazdou riadne užil. Okuliare na šoférovanie, na diaľku nenesím a nemám ani predpísané. Používam jedine okuliare na čítanie, na blízko. Odišli sme a cestou sme sa zastavili na chvíľočku v Banskej Bystrici, ale len na pár minút. Odišli sme potom smerom na Donovaly a Ružomberok, kde som sa potom chcel napojiť na cestu popod Tatry. Z Bystrici sme mohli odchádzať okolo 12 hod. Šoféroval som ja, vedľa mňa sedela XXXXX a vzadu za ňou svokra. Boli sme všetci traja riadne pripútaný. Premávka bola dosť hustá, ale nebolo to nič mimoriadne. Cesta bola dobrá, nepršalo, bolo suchá. Slnko na neoslňovalo. Ja som šoféroval normálne, dodržiaval som predpísanú rýchlosť. Nedriemalo sa mi, bol som v pohode, plne som sa venoval riadeniu, nič ma nerozptyľovalo. Ako sme šli už dole Donovalmi smerom na Liptovskú Osadu predom mnou nešlo žiadne auto. Oproti šla také menšia kolóna osobných áut. Naraz nejakých podľa mňa 100m predom mnou z tej kolóny zrazu sa vytrčilo auto. Ja som si myslel, že chce predbiehať, čo bolo ale divné, lebo na predbiehanie nebolo miesto a zdá sa mi, že bola aj plná čiara. Nevieť čo to bolo za auto a ani akú malo farbu. Vytrčil sa, ja som si myslel, že ma zbadá a zaradí sa naspäť. Ale nie. Nevieť uviesť akou šiel rýchlosťou. Bol to okamžik. Ja keď som videl, že sa nezaraduje, tak som nestihol zablikať, či zatrúbiť aby som ho upozornil, len som strhol volant doprava ku krajnici a už došlo k nárazu do ľavých zadných dvier môjho auta. Jeho ľavou prednou časťou do ľavých zadných dvier môjho auta. Nás začalo po ceste nárazom otáčať, buchli sme pravou časťou do zvodidiel a ostali sme stáť v protismere otočený predkom smerom na Donovaly. Nevieť uviesť ako sa moje telo správalo po náraze, bol som pripútaný. Jedine viem, že keď sme zastali, tak sme sa hneď všetci traja snažili čo najrýchlejšie vyjsť z auta von. Nakoľko pravá strana auta bola pritlačená na zvodidlách, tak ja a aj XXXXX sme vystúpili von cez moje predné dvere. Skúšali sme otvoriť aj ľavé zadné dvere, kde sedela svokra, ale tie nešli, nakoľko do nich bol náraz od toho auta a boli poškodené. Nejakou nasilu sa mi ich ale podarilo otvoriť a vystúpila aj svokra. Bola tam kopa ľudí, áut čo šli okolo a čo zastavili a pomáhali. Až keď som bol vonku, tak som zbadal, že mi z pravého predlaktia strieka krv. Krv mi tiekla aj z ľavého predlaktia, ale len tak normálne. Niekoľko mi tam potom povedal, že mám sklo v rukách a preto mi tečie krv. Dobehol tam aj ten vodič druhého auta. Kde zastal on ako zastal po náraze to neviem, viem len, že zastal tak ďalej od nás. Dobehol a začal sa ospravedlňovať. Dobešla tam aj jeho žena, dcéra a vnučka, čo boli v aute. Policajti nám ako vodičom dali fúkať, ja som nenafúkal. Vyše 30 rokov alkohol nepijem. Mňa naložili do sanitky, do inej ako svokru a odviezli ma do Ružomberka. Tam mi vybrali z rúk sklá, bol som na rengene. Ešte v ten istý deň ma prepustili do domáceho ošetrovania a kamarát ma bol odviezť domov. Čo sa týka zranení, tak som mal porozrezávané obe predlaktia, pravé mi aj

zašivali. Na PN som však nebol a na druhý deň som už aj šiel do práce. Týmito zraneniami som nebol nijako veľmi obmedzený. Nijako som sa neliečil, chodil som len na preväzy a kontroly na chirurgiu do Kremnici asi dva týždne...“

Skutkový stav je okrem priznania obvineného, výpovede svedkov – poškodených XXXXX XXXXX, XXXXX, XXXXX a svedkov XXXXX, XXXXX, XXXXX a XXXXX preukázaný aj ďalšími dôkazmi, pričom poukazujem najmä na znalecký posudok z odboru cestnej dopravy, odvetvia nehody v cestnej doprave XXXXX, zápisnicu o obhliadke miesta dopravnej nehody, záznam o dopravnej nehode spolu s náčrtkom, plánikom a fotodokumentáciou, lekárske správy ako aj odborné vyjadrenie znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia XXXXX, z ktorého vyplýva, že poškodený XXXXX utrpel v dôsledku nehody viaceré povrchové tržno-rezné rany pravého a ľavého predlaktia s dobou liečenia v trvaní 10 až 14 dní a poškodená XXXXX utrpela ťažké zranenie - zlomeninu tela štvrtého hrudného stavca s dobou liečenia v trvaní 3 mesiacov.

Súčasne vo vyšetrovacom spise sa nachádza aj písomné uplatnenie nároku na náhradu škody poisťovňou XXXXX, XXXXX, ktorá poškodeným XXXXX a XXXXX v dôsledku vzniknutých zranení uhradila náklady za poskytnutú zdravotnú starostlivosť vo výške 974,76 eur. Poškodená zdravotná poisťovňa vyslovila súhlas so schválením zmieru a zastavením trestného stíhania po splnení zákonných podmienok v zmysle ust. § 220 Trestného poriadku.

Vyhodnotením dôkazov získaných počas prípravného konania jednotlivo a v ich súhrne v zmysle ust. § 2 ods. 12 Trestného poriadku som dospel k záveru, že daný skutkový stav je dostatočne preukázaný, tak ako to vyžaduje ust. § 2 ods. 10 Trestného poriadku a zároveň konanie obvineného XXXXX je potrebné po právnej stránke kvalifikovať ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona.

Podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví a taký čin spácha závažnejším spôsobom konania, potrestá sa odňatím slobody na jeden rok až päť rokov.

Podľa § 138 písm. h) Trestného zákona závažnejším spôsobom konania sa rozumie páchanie trestného činu porušením dôležitej povinnosti vyplývajúcej z páchatelovho zamestnania, postavenia alebo funkcie alebo uloženej mu podľa zákona.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,*
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a*
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa*

osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Ako už bolo vyššie uvedené, z preskúmaného spisového materiálu vzťahujúceho sa na predmetnú trestnú vec vyplýva, že obvinený XXXXX svojím konaním popísaným vo výrokovvej časti tohto uznesenia naplnil všetky obligatórne znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 ods. 2 písm. a) Trestného zákona, za ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody v trvaní na jeden rok až päť rokov. Horná hranica trestného činu podľa § 157 ods. 1 ods. 2 písm. a) Trestného zákona neprevyšuje hranicu uvedenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku.

Zároveň z predmetného spisového materiálu vyplýva, že obvinený sa ku skutku, ktorý sa mu kladie za vinu priznal a poškodení XXXXX, XXXXX, XXXXX, XXXXX a XXXXX vyslovili svoj súhlas s uzatvorením zmiery.

Keďže v danej veci boli splnené podmienky pre prípadné uzavretie zmiery medzi obvineným a poškodenými, keďže v predmetnej veci ide o trestný čin, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje hranicu stanovenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku, predložil som spisový materiál probačnému a mediačnému úradníkovi Okresného súdu Ružomberok za účelom vykonania zmierovacieho konania.

Po poučení o možnosti uzavretia zmiery obvinený XXXXX a poškodení XXXXX, XXXXX, XXXXX a XXXXX vyjadrili s týmto alternatívnym spôsobom ukončenia trestného stíhania súhlas. Následne obvinený a poškodená uzavreli dňa 05.02.2020 pred probačným a mediačným úradníkom na Okresnom súde Ružomberok zmier.

V rámci zmierovacieho konania obvinený dňa 05.02.2020 vyhlásil, že spáchal skutok uvedený vo výrokovvej časti tohto uznesenia. Vyhlásenie obvineného o tom, že spáchal skutok, za ktorý je trestne stíhaný, bolo vykonané v konaní o zmieri a vzhľadom na okolnosti jeho vyhlásenia neexistujú žiadne pochybnosti o tom, že toto jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito.

Poškodená XXXXX si uplatnila nárok na náhradu škody vo výške 280 eur (poškodené dioptrické okuliare, náklady na lieky a na cestu do a z nemocnice), čo jej bolo zo strany obvineného uhradené prevodom na jej účet, pričom v rámci zmierovacieho konania prijatie uvedenej sumy poškodená potvrdila. Poškodený XXXXX si uplatnil škodu vo výške 500 eur (poškodené náradie a iné osobné veci, ktoré sa nachádzali v kufri auta), ktorá bola obvineným uhradená dňa 03.02.2020, pričom prijatie tejto sumy poškodený takisto potvrdil počas mediácie. Poškodení XXXXX a XXXXX si škodu uplatnia prostredníctvom PZP z motorového vozidla obvineného. Obvinený XXXXX súčasne predložil doklad o nahlásení poistnej udalosti (dopravnej nehody) poisťovni XXXXX (súčasne obvinený poisťovni dňa 04.02.2020 predložil aj nárok na náhradu škody uplatnený XXXXX), preto je na základe vyššie

uvedeného možné konštatovať, že obvinený nahradil škodu, ktorá bola spôsobená trestným činom, resp. vo vzťahu k poškodeným XXXXX, XXXXX a XXXXX urobil iné opatrenia na náhradu spôsobenej škody (náhrada škody prostredníctvom PZP).

Obvinený dňa 10.02.2020 poukázal na účet Krajskej prokuratúry Žilina peňažnú sumu vo výške 500 eur určenú na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného trestného činu takáto suma nie je zrejme neprimeraná.

Obvinený v minulosti nebol súdne trestaný, ani priestupkovo prejednávaný a z posudku jeho zamestnávateľa vyplýva, že obvinený XXXXX pracuje svedomito, je samostatný, disciplinovaný a ochotný pomôcť, pričom žije v usporiadanej rodine. S poukazom na postoj obvineného, ochotu nahradiť spôsobenú škodu a prejavenu ľútosť, mám za to, že nie je potrebné, aby bol obvinenému uložený trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá aj s vzhľadom na to, že sa jedná o disciplinovaného vodiča (z evidenčnej karty vodiča obvineného vyplýva, že do času nehody nebol zo strany obvineného spáchaný ani jeden priestupok na úseku cestnej premávky).

Na základe vyššie uvedeného je nepochybné, že vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery je takýto spôsob rozhodnutia dostačujúci.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti mám za to, že sú splnené všetky podmienky podľa ustanovenia § 220 ods. 1 Trestného poriadku, a preto som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Tomáš Niňaj
prokurátor